

## A'na Cotasë ninshitërinso'

### *Imapisopita yonquiaton, nanan a'patërinso'*

<sup>1</sup> Ca Cotasëco ninshitaranquëma'. Santiaco iinco caso'. ¿Noyanquëma' canpitanta'? Canta' noya ya'huarahuë. Quisocristoíchin natërahuë. Ina acorinco pënënta'huaso marë'. Quisocristo imaramasopita ninshitaranquëma'. Tata Yosë nohuanton, imarama'. Inaso' na'con nosororinquëma'. Quisocristo imarama' ni'ton, nóya a'pairinquëma', nicha'ësarinquëma'. <sup>2</sup> Yosë na'con catahuainquëma'. Nanan anoyatërinpoa' ni'ton, na'con asanocancainquëma'. Nani tahuëriya nosoro'inquëma' canpitarinta' noya noya nosorocamaso marë'.

### *Nonpin nanan a'china'piro'sa'*

#### *(2 Pedro 2.1-17)*

<sup>3</sup> Carinquëma' iyaro'sa' nosororanquëma'. I'huamiáchin yonquirahuë ninshita'huanquëmaso marë'. Yosë anoyacancantërinpoaso' noya noya yaa'chintopiranquëmahuë', apira nanan natantërahuë. A'naquënso' nonpin nanan a'chintarinëinquëma', natantërahuë. Napoaton pënëna'huanquëmaso' ya'huërin, tënahüë. Quisocristo nanamën no'tëquën a'chintërainquëma'. Yosë nohuanton, no'tëquën ninshitërai ya'ipi imapisopita nitotacaiso marë'. Nani ya'ipiya nanamën anitotërinpoa'. Inasáchin natëtoma', a'napitanta' a'chintoco' no'tëquën yonquicaiso marë anta'. Ama

pi'pian tēranta' nisha a'chintocosohuë', tēnahuë.  
 4 Tēhuēnchachin a'naquēnsō' nonpin nanan  
 a'chintarinēnquēma'. Pa'pi co noyahuë' inapitaso'.  
 “Quiyanta' imarai,” taponaraihuë', co no'tēquēn  
 a'chinpihuë'. “Ma'sona nohuantērēhuaso  
 niahua'. Yosē nosororinpoa' ni'ton, co  
 ana'intarinpoahuë',” ta'tona', pa'pi co noyahuë'  
 nipi. No'pipi, monshihuanpi, a'naratipita nipi.  
 Naporahuatona', co tēhuēnchachin Quisocriso  
 imapihuë', inasáchin natēcaso nipirinhüë'. Ina  
 marë' Yosëri chiníquēn ana'intarin. Iráca quëra  
 huarë' nani yonquirin ana'intacaso'. Napoaton  
 ni'cona canpitanta' nonpintochinēnquēma'.  
 Chiníquēn cancantatoma', no'tēquēn a'chinco'.

5 Nani nitotopiramahuë', naquēranchin  
 sha'huitantaranquēma' yonquicamaso marë'.  
 Iráca Yosē piyapinēnpita Iquipito parti  
 parisitopirinahuë', Yosëri nicha'ërin. Ya'ipiya  
 noya pipiponaraihuë', ina quëran a'naquēn co  
 yanatēhuachinahuë', Yosëri chiníquēn ana'intaton,  
 ata'huantërin. Inapochachin iporanta'  
 imaponaraihuë' nisha cancantohuachina',  
 chiníquēn ana'intarin. 6 Anquëniro'santa'  
 ya'nan nipon, ya'ipiya noya yonquipirinahuë'.  
 Ina quëran a'naquēn nisha cancantatona',  
 co huachi Yosē yanatēpihuë'. “Quiyanta'  
 nóyaco'i ni'toi, natēinacoiso' ya'huërin,” topiso  
 marë', co huachi Yosë'pa' ya'huëpihuë'. Nani  
 Yosëri yonquirin chiníquēn ana'intacaso'.  
 Tashinanquë tonpopinan ya'huapi. Ayaro'  
 tahuëri parisitopiquë a'pararin. Co  
 onporonta' cha'ësapihuë'. 7 Iráca Sotomaquë  
 ya'huëpisopitanta' pa'pi co noyahuë' yonquipi.

Monshihuanacaisoáchin cancantopi. A'naratipita taparo' nipi. Co ina pochin nicacasohuë' nipirinhüë', napopi. Ina marë' Yosëri chiníquën ana'intërin. Pën inápa quëran a'paimarin ahuiquitacaso marë'. Sotoma, Comora, inapita huiquitopi. Ya'cariya ninanoro'santa' huiquitopi. Ayonquinpoaso marë' ninshitërinpoa'. Inapita yonquiatëhua', "A'na tahuëri oshahuano'sa' pënquë parisitomatapi huachi," tënëhua'.

<sup>8</sup> Inapochachin iporanta' nisha a'china'piro'saso', huë'ëiri ahua'yantërinso pochin cancantatona', inahuara yonquinëna quëran nonpin nanan imasapi. Na'con monshihuanatona', nitapicancanapi. Co inso tëranta' yanatëpihuë'. "Co insonta' camaiinpoaso' ya'huërinhuë'," toconpi. Chiníquën nanantopisopita Yosëri acorinso' inapitanta' tëhuapi. <sup>9</sup> Iráca Moisësë chiminpachina, Yosëri anquëni hua'an a'paimarin nonën pa'pitacaso marë'. Miquiri itopiso'. Sopairi yaosërëtohuachina, nino'huipi. Naporo' anquëni chiníquën nanantaponahuë', co nohuantërinhuë' sopai pinocaso'. Co inaora ana'intacaso' yonquirinhüë'. "Sinioro ana'inchinquën," itërin. <sup>10</sup> Nisha a'china'piro'saso' nipirinhüë' Yosë yonquirinso' co nitotatonaraihuë', tëhuapi. Ma'sharo'sa pochin cancantatona', co yonquipihuë'. Ma'sona tëranta' yanipachinara, nipi. Inapoa'ona', nitapicancanpi. Ana'intacaso' ya'huërin.

<sup>11</sup> ¡Ma'huantacha nisapi paya! Non-pina'piro'saso', Caino pochin cancantatona' co Yosë natëpihuë'. Paramo pochin cancantopi. Iráca Paramoso' coriquiráchin cancantaton, piyapi'sa'

anishacancantërin. Corinta' iráca co noyahuë' ninin. Co hua'ano'sa' yanatërinhuë', no'huirin. Ina marë' Yosë nohuanton, chiminin. Inapita pochin cancantopisopita Yosëri chiníquën ana'intarin. <sup>12</sup> Quisoso imaramasopita coshatacaso marë' niyontonpatamara, nisha a'china'piro'santa' huë'pi. Naporo' Yosë yonquicaso nipirinhüë', na'con o'otona', capa cancantopi. Co Yosë të'huatatonaraihuë', napopi. A'napita catahuacaso' ya'huëpirinhüë', co nosoropihuë'. Inahuara noya ya'huëcasoráchin yonquipi. Ni'co' iyaro'sa'. Hua'qui' co o'nanpachinahuë', no'pa' yaniromarin. Ina pochin nipachina, yararo'të' quënanpatamara, pa'yatërama'. “O'nan huë'sarin,” topiramahuë', co o'naninhüë'. Ihuana' pa'nin. Inapochachin inapitaso' pënënpirinënuquëmahuë', nonpin nanan a'chintatënënuquëma' co catahuarinënuquëmahuë'. Nara nitërinsona' yonquico'. Pi'ipi tahuëri nanihuachina, nitacaso' ya'huërin. Co nitohuachinahuë', “Nani chiminin huachi,” ta'ton, hua'anëni nishitëtërin. Itënë chachin ocoirin ni'ton, noyá chiminin huachi. Inapochachin nonpin nanan a'china'piro'sa' ina nara pochin niconpi. Quisocristo nanamën nitotaponaraihuë', chimipi pochin nicatona', a'popi. Ina marë' chiníquën ana'intacaso' ya'huërin huachi. <sup>13</sup> Pamanta' yonquico'. Panca pamatohuachina, notohuaro' sa'po', amoro', inapita quënin. Nonpina'piro'saso', ina pochin co sano cancantopihuë'. Co noyahuë' nipi ni'ton tapanacaso nipirinhüë', co nitotapanpihuë'. Ina marë' Yosëri ana'intarin. Tayoranta' yonquico'. Anotohuachina, tacopirin. Co

huachi a'pininhuë'. Inapochachin nisha a'china'piro'santa', tashinanquë pa'miatapi. Quisocristo a'pohuachina', parisitopiquë pacacaso' ya'huërin huachi.

<sup>14</sup> Iráca Inocori chachin inapita ninorin. Atan shiin inaso'. Atan quëran saota shinpita ya'huërin piquëran Inoco ya'huërin. Ninoton, naporin: “Sinioro chachin o'mararin huachi. Hua'huayatërahuë' anquëniro'sarë chachin o'mararin. <sup>15</sup> Naporo' ya'ipi oshahuano'sa' ana'intarin huachi. Pa'pi co noyahuë' nipi ni'ton, ana'intacaso' ya'huërin. Yosë no'huipisopita no'tëquën ana'intarin huachi,” tënin iráca. <sup>16</sup> Yosëso' noya nosoropirinpoahuë', inapitaso' ma'sha onpohuachinara, ina no'huipi. Co sano cancantopihuë'. Ma'sona tëranta' yonquihuachinara, nipi. Co noyahuë' cancantatona', napopi. “Quiyaso' noya noya nitotërai,” ta'tona', chiniquën nonconpi. Co piyapi nosoroaponaraihuë', noyasha nontopi. Inahuara canacaiso marë' napotopi.

*Chiniquën cancantatëhua', Quisocristoíchin imamiatahua'*

<sup>17</sup> Canpitaso nipirinhüë' iyaro'sa', noya yonquico'. Nosororanquëma' ni'ton, pënënanranquëma'. Quisocristo ca'tano'sanënpita sha'huitërinpoaso' ama naniantocosohüë'. <sup>18</sup> “Ayaro' tahuëri naniriahuachin, co noyahuë' quëmapi'sa' ya'huërapí. Yosë nanamën tēhuaapi. Co noyahuë' cancantatona', a'naratipita nisapi,” itërinpoa'. <sup>19</sup> Inahuara nohuantopiso' nisapi. Co Ispirito Santori ya'coancantërinhuë'. Nisha

a'chinatona', piyapi'sa' anishacancantopi, a'na huënton a'na huënton co huachi noya nini'tona', ya'huapihuë'.

<sup>20</sup> Canpitaso nimirinhuë' iyaro'sa', Yosë nanamën na'con yonquico' noya noya imacamaso marë'. Inasáchin no'tëquën anitotërinpoa' Yosë pochin cancantacaso'. Naporahuaton, Yosë nontáco'. Ispirito Santo catahuaringuëma' cancanëma quëran huarë' noya nontacaso'.

<sup>21</sup> Inapotatoma', nani tahuëri nóya cancantoco' Yosë nosoro'inquëma'. Ina na'con nohuantoco'. Quisocristo yonquiatoma', o'mantacaso' tahuëri ninaco'. O'mantahuachin, nosoroatonpoa', chimirin quëran nicha'ësarínpoa'. Yosë'pa' nanpimiatarihua'.

<sup>22</sup> A'naquënso' co noya natëyátërapihuë'. Inapitaso' nosoroatoma', sanoanan quëran pënenco' no'tëquën yonquicaiso marë'. <sup>23</sup> Ni'co' iyaro'sa'. Ma'sha pënquë anotohuachina, a'naroáchin manë' ama huiquitacaso marëhuë'. Inapochachin piyapi'sa' na'con pënenco' ama parisitopiquë paacaiso marëhuë'. A'naquënso nimirinhuë' nonpin nanan pa'yatatona', co noyahuë' nipi. Inapitanta' nosoroatoma', pënenco'. Nimirinhuë', ama pi'pian tëranta' inapita pochin cancantocosohuë'. Napopiso' ama yonquicosohuë'. Ni'cona sopai minsëchinquëma' canpitanta'.

*Ma noyacha Yosëso paya itahua'*

<sup>24-25</sup> Tata Yosëso' ya'ipi nanitaparin. Noya a'paiaringuëma' ama anotërëso pochin tëhuëcamaso marëhuë'. Catahuahuachinpoa', co

sopai minsëarinpoahuë'. Noya noya tapararinpoa'  
imamiatacaso marë'. A'na tahuëri ya'huërinquë  
noya ni'sarinpoa'. Inatohuaso' noya noya. Capa  
cancantarihua'. Tata Yosëichin hua'anëntërinpoa'.  
Ina nohuanton, Quisocristo nicha'ësarinpoa'.  
Inasáchin catahuarinpoa' noya chinotacaso'. Ma  
noyacha Tata Yosëso paya. Iráca quëra huarë'  
chini chiníquën nanantërin. Noya noya ni'ton,  
ya'ipi piyapi'sari chinochina'. Inasáchin natëahua'.  
Ama onporonta' naniantahuasohuë'. Amen. Nani  
huachi.

*Cotasë*

**Yosë nanamën**  
**New Testament in Chayahuita (PE:cbt:Chayahuita)**  
copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chayahuita

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chayahuita

cbt

Peru

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chayahuita

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.



Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

2b907844-bec1-5cc7-a0e4-401d867c40e7